

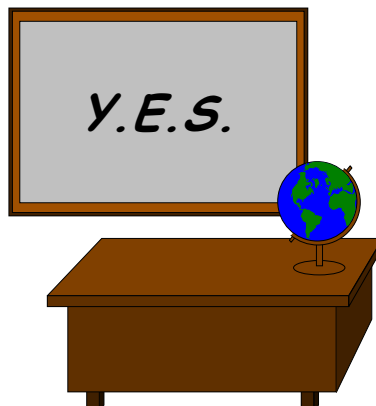
BRASS TACKS WOODSHOP FOR DIFFERENTIATION:

**SAMPLES AND PRACTICE WITH SOME OF THE TOOLS IN
YOUR BOX
AS USED IN THE DIFFERENTIATED ELEMENTARY
CLASSROOM**

Presented

By

Rabbi Dovid Jacobson, Ph.D.
Educational Consultant
Director, Yeshiva Educational Services, Inc.
rdjla@msn.com
323-633-0874



Workshop Objectives

When we conclude this session, we hope you will be able to:

- 1. Schedule the grouped classroom (if not done earlier)**
- 2. Understand how the basic 3 differentiation variables apply to different parts of a kodesh lesson**
- 3. Apply these principles by sketching out a differentiated lesson segment for a subject you teach.**
- 4. Identify areas in which you need additional assistance in developing appropriately differentiated lessons**

Scheduling Practice

בראשית פרק כז

א ויהי כִּי-יָקַן יַצְחָק, וַתִּכְהֶינּוּ עֵינָיו מֵרָאִת; וַיִּקְרָא אֶת-עֶשָׂו בְּנֹו הַגָּדֹל, וַיֹּאמֶר אֵלָיו בְּנִי, וַיֹּאמֶר אֵלָיו, הֲנִנִי. **ב** וַיֹּאמֶר, הִנֵּה-נָא זִקְנֹתִי; לֹא יָדַעְתִּי, יוֹם מוֹתִי. **ג** וַעֲתָה שָׂא-נָא כְלִיךָ, תִּלְוֶיךָ וְקִשְׁתְּךָ; וְצֵא, הַשָּׂדֶה, וְצוּדָה לִי, צִידָה (צִיד). **ד** וַעֲשֵׂה-לִי מִטְעָמִים כַּאֲשֶׁר אֲהַבְתִּי, וְהַבִּיָּאָה לִי--וְאָכְלָה: בַּעֲבוּר תִּבְרַכְךָ נַפְשִׁי, בְּטָרֶם אָמוּת. **ה** וּרְבִקָּה שָׁמַעַת--בְּדַבֵּר יַצְחָק, אֶל-עֶשָׂו בְּנֹו; וַיִּלְךָ עֶשָׂו הַשָּׂדֶה, לְצוּד צִיד לְהַבִּיא. **ו** וּרְבִקָּה, אָמְרָה, אֶל-יַעֲקֹב בְּנָהּ, לֵאמֹר: הִנֵּה שָׁמַעְתִּי אֶת-אָבִיךָ, מְדַבֵּר אֶל-עֶשָׂו אַחִיךָ לֵאמֹר: **ז** הַבִּיָּאָה לִי צִיד וַעֲשֵׂה-לִי מִטְעָמִים, וְאָבְרַכְכָּה לִפְנֵי יְהוָה, לִפְנֵי מוֹתִי. **ח** וַעֲתָה בְנִי, שָׁמַע בְּקִלִּי--לֹאֲשֶׁר אָנִי, מְצַוָּה אֶתְךָ. **ט** לָךְ-נָא, אֶל-הַצֹּאן, וְקַח-לִי מִשָּׂם שְׁנֵי גְדֵי עֲזִים, טָבִים; וְאָעֲשֵׂה אִתָּם מִטְעָמִים לְאָבִיךָ, כַּאֲשֶׁר אָהַב. **י** וְהַבֵּאת לְאָבִיךָ, וְאָכַל, בַּעֲבֹר אֲשֶׁר יְבָרְכְךָ, לִפְנֵי מוֹתוֹ. **יא** וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב, אֶל-רְבִקָּה אִמּוֹ: הֵן עֹשֶׂה אֲחִי אִישׁ שָׂעָר, וְאֲנֹכִי אִישׁ חָלָק. **יב** אוּלַי יִמְשֹׁנִי אָבִי, וְהֵייתִי בְעֵינָיו כַּמִּתְעַתֵּעַ; וְהַבֵּאתִי עֲלֵי קַלְלָה, וְלֹא בִרְכָה. **יג** וַתֹּאמֶר לוֹ אִמּוֹ, עָלֵי קַלְלַתְךָ בְּנִי; אַךְ שָׁמַע בְּקִלִּי, וְלָךְ קַח-לִי. **יד** וַיִּלְךָ, וַיִּקַּח, וַיָּבֵא, לְאִמּוֹ; וַתַּעַשׂ אִמּוֹ מִטְעָמִים, כַּאֲשֶׁר אָהַב אָבִיו. **טו** וַתִּקַּח רְבִקָּה אֶת-בְּגָדֵי עֶשָׂו בְּנָהּ הַגָּדֹל, הַחֲמַדָּת, אֲשֶׁר אָתָּה, בְּבֵית; וַתִּלְבַּשׂ אֶת-יַעֲקֹב, בְּנָהּ הַקָּטָן. **טז** וְאֵת, עֶרְוַת גְּדֵי הָעֲזִים, הַלְבִּישָׁה, עַל-גְּדֵיו--וְעַל, חִלְקַת צֹנָאָרָיו. **יז** וַתִּתֵּן אֶת-הַמִּטְעָמִים וְאֶת-הַלֶּחֶם, אֲשֶׁר עָשָׂתָה, בְּיַד יַעֲקֹב בְּנָהּ. **יח** וַיָּבֵא אֶל-אָבִיו, וַיֹּאמֶר אָבִי; וַיֹּאמֶר הַנְּנִי, מִי אַתָּה בְּנִי. **יט** וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-אָבִיו, אֲנֹכִי עֹשֶׂה בְּכֹרֶךָ--עֲשִׂיתִי, כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ אֵלָי; קוּם-נָא שָׁבָה, וְאָכְלָה מִצִּידִי--בַּעֲבוּר, תִּבְרַכְנִי נַפְשְׁךָ. **כ** וַיֹּאמֶר יַצְחָק אֶל-בְּנֹו, מַה-זֶּה מַהֲרַת לְמַצֵּא בְּנִי; וַיֹּאמֶר, כִּי הִקְרָה יְהוָה אֶלְהֵיךָ לִפְנֵי. **כא** וַיֹּאמֶר יַצְחָק אֶל-יַעֲקֹב, גִּישָׂה-נָא וְאִמְשַׁךְ בְּנִי: הַאֲתָה זֶה בְּנִי עֹשֶׂה, אִם-לֹא. **כב** וַיַּגֵּשׂ יַעֲקֹב אֶל-יַצְחָק אָבִיו, וַיִּמְשָׁחוּ; וַיֹּאמֶר, הִקַּל קוֹל יַעֲקֹב, וְהִידָדִים, יָדִי עֹשֶׂה. **כג** וְלֹא הִכִּירוּ--כִּי-הָיוּ יָדָיו כְּיָדֵי עֶשָׂו אַחִיו, שְׂעָרָת; וַיְבָרְכֵהוּ. **כד** וַיֹּאמֶר, אַתָּה זֶה בְּנִי עֹשֶׂה; וַיֹּאמֶר, אָנִי. **כה** וַיֹּאמֶר, הַגִּישָׂה לִי וְאָכְלָה מִצִּיד בְּנִי--לְמַעַן תִּבְרַכְךָ, נַפְשִׁי; וַיַּגֵּשׂ-לוֹ, וַיֹּאכַל, וַיָּבֵא לוֹ יַיִן, וַיִּשְׂתֶּה. **כו** וַיֹּאמֶר אֵלָיו, יַצְחָק אָבִיו: גִּישָׂה-נָא וּשְׁקָה-לִי, בְּנִי. **כז** וַיַּגֵּשׂ, וַיִּשְׁק-לוֹ, וַיִּרַח אֶת-רִיחַ בְּגָדָיו, וַיְבָרְכֵהוּ; וַיֹּאמֶר, רָאֵה רִיחַ בְּנִי, כְּרִיחַ שָׂדֶה, אֲשֶׁר בָּרַכּוּ יְהוָה. **כח** וַיִּתֵּן-לָךְ, הָאֵלֵהִים, מִטַּל הַשָּׁמַיִם, וּמִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ--וּרֹב דָּגָן, וְתִירָשׁ. **כט** יַעֲבֹדוּךָ עַמִּים, וַיִּשְׁתַּחֲוּ (וַיִּשְׁתַּחֲוּ) לָךְ לְאֲמִים--הֵווּה גְבִיר לְאֲחִיךָ, וַיִּשְׁתַּחֲוּ לָךְ בְּנִי אֲמֶךָ; אַרְרִיךָ אַרְוֹר, וּמְבָרְכִיךָ בְּרוּךְ. **ל** וַיְהִי, כַּאֲשֶׁר כָּלָה יַצְחָק לְבָרַךְ אֶת-יַעֲקֹב, וַיְהִי אַךְ יָצָא יָצָא יַעֲקֹב, מֵאֵת פְּנֵי יַצְחָק אָבִיו; וַעֲשֹׂה אַחִיו, בָּא מִצִּידוֹ. **לא** וַיַּעַשׂ גַּם-הוּא מִטְעָמִים, וַיָּבֵא לְאָבִיו; וַיֹּאמֶר לְאָבִיו, יָקָם אָבִי וַיֹּאכַל מִצִּיד בְּנֹו--בַּעֲבֹר, תִּבְרַכְנִי נַפְשְׁךָ. **לב** וַיֹּאמֶר לוֹ יַצְחָק אָבִיו, מִי-אַתָּה; וַיֹּאמֶר, אָנִי בְּנִי בְּכֹרֶךָ עֹשֶׂה. **לג** וַיַּחְרַד יַצְחָק חֲרָדָה, גְּדֹלָה עַד-מָאֵד, וַיֹּאמֶר מִי-אֲפּוּא הוּא הַצִּיד-צִיד וַיָּבֵא לִי וְאָכַל מִכָּל בְּטָרֶם תְּבוּאָה, וְאֲבָרְכֵהוּ; גַּם-בְּרוּךְ, יְהִיָּה. **לד** כַּשֶּׁמֶעַ עֹשֶׂה, אֶת-דִּבְרֵי אָבִיו, וַיִּצְעַק צָעָקָה, גְּדֹלָה וּמְרָה עַד-מָאֵד; וַיֹּאמֶר לְאָבִיו, בְּרַכְנִי גַם-אָנִי אָבִי. **לה** וַיֹּאמֶר, בָּא אַחִיךָ בְּמִרְמָה; וַיִּקַּח, בְּרַכְתְּךָ. **לו** וַיֹּאמֶר הֲכִי קָרָא שְׁמוֹ יַעֲקֹב, וַיַּעֲקֹבְנִי זֶה פְעַמִּים--אֶת-בְּכֹרְתִי לָקַח, וְהִנֵּה עָתָה לָקַח בְּרַכְתִּי; וַיֹּאמֶר, הֲלֹא-אֶצְלָתָ לִי בְרַכָּה. **לז** וַיַּעַן יַצְחָק וַיֹּאמֶר לַעֲשׂו, הֵן גְּבִיר שְׁמֹתָיו לָךְ וְאֶת-כָּל-אַחִיו נָתַתִּי לוֹ לְעַבְדִּים, וְדָגָן וְתִירָשׁ, סִמְכַתִּיו; וְלָכֵה אֲפּוּא, מֶה אָעֲשֵׂה בְּנִי. **לח** וַיֹּאמֶר עֹשֶׂה אֶל-אָבִיו, הַבְּרַכָּה אַחַת הוּא-לָךְ אָבִי--בְּרַכְנִי גַם-אָנִי, אָבִי; וַיִּשָּׂא עֹשֶׂה קִלּוֹ, וַיִּבֶךְ. **לט** וַיַּעַן יַצְחָק אָבִיו, וַיֹּאמֶר אֵלָיו: הִנֵּה מִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ, יְהִיָּה מוֹשְׁבֶךָ, וּמִטַּל הַשָּׁמַיִם, מֵעַל. **מ** וְעַל-חֲרָבְךָ תַחֲיָה, וְאֶת-אַחִיךָ תַעֲבֹד; וְהִיָּה כַּאֲשֶׁר תִּרְיֵד, וּפְרַקְתָּ עָלוֹ מֵעַל צֹנָאָרְךָ. **מא** וַיִּשְׁטֹם עֹשֶׂה, אֶת-יַעֲקֹב, עַל-הַבְּרַכָּה, אֲשֶׁר בָּרַכּוּ אָבִיו; וַיֹּאמֶר עֹשֶׂה בְּלָבוֹ, יִקְרָבוּ יָמֵי אָבִל אָבִי, וְאֶהְרָגָה, אֶת-יַעֲקֹב אַחִי. **מב** וַיַּגֵּד לְרְבִקָּה, אֶת-דִּבְרֵי עֹשֶׂה בְּנָהּ הַגָּדֹל; וַתִּשְׁלַח וַתִּקְרָא לְיַעֲקֹב, בְּנָהּ הַקָּטָן, וַתֹּאמֶר אֵלָיו, הִנֵּה עֹשֶׂה אַחִיךָ מְתַנַּחֵם לָךְ לְהַרְגֶךָ. **מג** וַעֲתָה בְּנִי, שָׁמַע בְּקִלִּי; וְקוּם בְּרַח-לָךְ אֶל-לָבֹן אַחִי, חֲרָנָה. **מד** וַיִּשְׁבֹּת עִמּוֹ, יָמִים אַחַדִּים--עַד אֲשֶׁר-תִּשׁוּב, חֲמַת אַחִיךָ. **מה** עַד-שׁוּב אֶף-אַחִיךָ מִמֶּךָ, וּשְׂכַח אֶת אֲשֶׁר-עָשִׂיתָ לוֹ, וּשְׁלַחְתִּי, וּלְקַחְתִּיךָ מִשָּׂם; לְמַה אֲשַׁכַּל גַּם-שְׁנִיכֶם, יוֹם אֶחָד. **מו** וַתֹּאמֶר רְבִקָּה, אֶל-יַצְחָק, קִצְתִּי בְחַיִּי, מִפְּנֵי בְנוֹת חַת; אִם-לָקַח יַעֲקֹב אִשָּׁה מִבְּנוֹת-חַת כַּאֲלֵה, מִבְּנוֹת הָאָרֶץ--לְמַה לִּי, חַיִּים.

Example of Varying the Content Quantity (1 vs. 2 vs. 3) of the same material, and of varying the process on the same content (3 vs. 4)

בראשית כז- ב.ר.כ. :

1. Find all of the words with this Shoresh in the perek. Divide and Translate using our grids.
2. Find 6 different words with this Shoresh in the perek. Divide and Translate using our grids.
3. Find 3 words with this Shoresh in pesukim כ"ה-כ"ט. Divide and Translate using our grids.
4. Here are 3 words in our pesukim that have the shoresh ב.ר.כ. - Fill in the remaining blanks on the grids to understand the words.

Example of Varying the product or facets (Levels 1 vs. 2 vs. 3) of the same material. בראשית כז- ב.ר.כ. :

ויברכהו ויהי כהן - Level 1

Suffix 2	Suffix 1	שורש\מקור	Prefix 2	Prefix1
x		ב.ר.כ.		ו
x	him		he	

לוי 2 - Level 2

Suffix 2	Suffix 1	שורש\מקור	Prefix 2	Prefix1
x				
x	him			

ישראל-3 Level 3

Suffix 2	Suffix 1	שורש\מקור	Prefix 2	Prefix1

Example of Varying the process and product (we are increasing the complexity, independence and facets) of the same material, compared with the above, בראשית כז- ב.ר.כ. :

In your own words, write a translation of each pasuk in the perek (or pesukim x-y). Underline all of the words or phrases that are your translations of the forms of the shoresh ב.ר.כ. (e.g. so my soul will bless you before I die).

Example of Varying the process and product (we are decreasing the complexity, independence and facets) of the same material, compared with the above, בראשית כז- ב.ר.כ. :

The students are given a set of flashcards with 6 ב.ר.כ. words to memorize.

On the following pages is a randomly selected sheet from chinuch.org. What would you do to differentiate this task for the various groups of learners in your class? Compare answers with someone else in the room.

חידון לפרשת שלח לך

By Rebbe Chaim Steinhart

1. They did not take a lesson from the previous Parsha

2. They were צדיקים but became wicked

3. One object carried by two which were eight

4. Two that did not carry

5. A trick to make everyone listen to him

6. Like עוג מלך הבשן

7. Eating without a mouth

8. Bread which is not bread

9. A shade which does not give shade

10. A "wind" which is not a wind

11. Selected from the 13 Middos

12. An oath in the Parsha

13. The number 10 in our Parsha

14. Said also on Yom Kippur

15. Did not agree that כלל ישראל should descend from him

16. A number corresponding to the same number

17. They took the portion of the מרגלים

18. They tried to enter ארץ ישראל but were punished for doing so

19. חלה in the Parsha

20. A Parsha containing a מצוה applicable during the daytime

 צלפחד. 21.

ANSWERS TO PARSHAS SHELA CH LECHU			
1	.מרגלים ממרים	11	ארך אפים' ה
2	מרגלים	12	ואולם חי אני
3	אשכול ענבים	13	פעמים עשר זה אותי וינסו
4	יהושע וכלב	14	סלחתי כדבריך
5	ויהס כלב	15	משה
6	נפילים	16	יום לשנה-ארבעים שנה
7	ארץ אוכלת יושביה	17	יהושע וכלב
8	כי לחמנו הם-העמים7	18	בני ישראל שהעפילו
9	סר צלם מעליהם-מגן	19	הפרשת חלה
10	...ועבדי כלב	20	מצות ציצית
		21	מקושש עצים